Annex A

Compilare, firmare, stampare, scansionare e spedire per posta certificata a [dinfo@pec.unifi.it](mailto:dinfo@pec.unifi.it).

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**CONTRATTO TRA LA** Fare clic qui per immettere testo.**E IL DIPARTIMENTO DI INGENERIA DELL’INFORMAZIONE DELL’UNIVERSITA’ DI FIRENZE PER L’EFFETTUAZIONE DELLA SEGUENTE PRESTAZIONE:**

**“Prova valutativa di misure di emissione condotta nell’intervallo di frequenza 9 kHz-30 MHz”**

(Art. 3/C del Regolamento per lo svolgimento di attività di ricerca o didattica commissionate da terzi emanato con Decreto n. 605 del 05 giugno 2013 prot. 41287 e art. 44 del Regolamento di Amministrazione, Finanza e Contabilità emanato con Decreto n. 35026 (405) del 08 maggio 2014)

### **Tra**

Fare clic qui per immettere testo. c.f. Fare clic qui per immettere testo. P.I. Fare clic qui per immettere testo. con sede in Fare clic qui per immettere testo.

in seguito indicata/o “Committente”, rappresentato da Fare clic qui per immettere testo.

### **e**

il Dipartimento di Ingegneria dell’Informazione dell’Università di Firenze, c.f. e P.I. 01279680480, in seguito indicato “Unità Amministrativa”, rappresentato dal Prof. Enrico Del Re in qualità di Direttore

### **PREMESSA**

### DINFO ha le capacità per fornire servizi di circuito interlaboratorio ai Laboratori operanti nel settore delle prove di Compatibilità Elettromagnetica e il Committente intende dare evidenza della propria competenza tecnica attraverso la partecipazione a circuiti interlaboratorio.

### **SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

**Art. 1**

**Oggetto del contratto**

L’Unità Amministrativa effettuerà la seguente prestazione:

“Prova valutativa di misure di emissioni condotte nell’intervallo di frequenza 9 kHz-30 MHz”, voce di tariffa “Partecipazione a circuito interlaboratorio tipo Scegliere un elemento.” *(selezionare “A” per Opzione I oppure “C” per Opzione II, vedi §3 dello schema)* approvata dal Consiglio dell’Unità Amministrativa in data 21 Marzo 2013.

**Art. 2**

**Responsabile dell’attività**

Responsabile dello svolgimento della prestazione è il Prof. Carlo Carobbi. La prestazione sarà eseguita nei locali dell’Unità Amministrativa con le modalità definite nel documento tecnico dal titolo “Proficiency test through interlaboratory comparison – Conducted emission measurements in the 9 kHz to 30 MHz frequency range – Scheme of the proficiency test PTC(CE-9k-30M-II)” (in seguito Allegato Tecnico) che accompagna il presente atto e ne costituisce parte integrante.

**Art. 3**

**Pagamenti**

### Per la realizzazione della prestazione il Committente corrisponderà all'Università la somma di € Scegliere un elemento. *(selezionare 500 per Opzione I oppure 1000 per Opzione II)* oltre IVA.

Il pagamento verrà effettuato dal Committente dietro presentazione di note di

addebito, cui seguiranno regolari fatture, mediante versamenti sul:

* codice IBAN IT88A0200802837000041126939, BIC/SWIFT:UNCRITM1F86 (per pagamenti da enti privati),

oppure

* contabilità speciale 36739 *(per pagamenti da altre amm.ni in regime di tesoreria unica)*

presso la Banca Unicredit S.p.A. Via Vecchietti 11 Firenze, a favore dell’Università di Firenze, Dipartimento di Ingegneria dell’Informazione, Cod. U.A. 58507, con le seguenti modalità:

- in un’unica soluzione alla stipula del presente atto.

Le note di addebito verranno inoltrate tramite pec all’indirizzo: Fare clic qui per immettere testo.

Ai fini della tracciabilità finanziaria si indica altresì che il Codice Identificativo di Gara (CIG), attribuito al presente contratto dall’Autorità di Vigilanza sui Contratti Pubblici di lavori, servizi e forniture (AVCP) su richiesta della stazione appaltante è il seguente: Fare clic qui per immettere testo.*(Tale obbligo è a carico del Committente nel caso in cui sia UN ENTE PUBBLICO. In tutti gli altri casi, si può omettere)*.

**Art. 4**

**Risultati e proprietà intellettuale**

Le parti concordano che, in base alla natura del servizio, non si prevede che possano derivare da questa attività invenzioni brevettabili.

Gli eventuali risultati della ricerca condivisa saranno pubblicati dopo che tutte le parti si saranno accordate sui termini e le condizioni della pubblicazione medesima.

**Art. 5**

**Durata e termini di esecuzione del servizio**

La prestazione avrà inizio dalla data di stipula del presente accordo e verrà effettuata entro un anno secondo la procedura descritta nell'Allegato Tecnico, che costituisce parte integrante del presente Contratto. Firmando questo Contratto il Committente accetta i termini di svolgimento del servizio descritti nell’Allegato Tecnico.

L'importo delle prestazioni e la durata può essere estesa attraverso un nuovo accordo sottoscritto dalle parti.

**Art. 6**

**Riservatezza e pubblicità**

Il Dipartimento ed il personale coinvolto sono tenuti a rispettare gli obblighi di non concorrenza e riservatezza (le informazioni che devono essere considerate riservate sono specificate nell'Allegato Tecnico).

**Art. 7**

**Disposizioni finali e Foro Competente**

### Per tutto quanto non espressamente stabilito, restano ferme le disposizioni previste dal Codice Civile. Tutte le eventuali dispute connesse all’esecuzione del presente contratto dovranno essere risolte in via amichevole fra le parti. In caso ciò non risultasse possibile, si dichiara sin d’ora che deve considerarsi foro esclusivamente competente il Tribunale di Firenze

**Art. 8**

**Spese del contratto**

Il presente atto verrà registrato solo in caso d’uso ai sensi dell’art. 5, II comma, del D.P.R. n. 131 del 26/4/1986 e successive modifiche, a cura e spese della parte richiedente.

Le spese di bollo sono a carico del Committente.

p. il COMMITTENTE Fare clic qui per immettere testo., lì Fare clic qui per immettere testo.

(Fare clic qui per immettere testo.)

……………………………… (firma)

p. l’UNITA’ AMMINISTRATIVA Firenze, lì Fare clic qui per immettere testo.

(Il Direttore Prof. Enrico Del Re)

………………………………. (firma)

Per presa visione,

il responsabile dell’attività

(Prof. Carlo Carobbi)

……………………………… (firma)

Per presa visione ed espressa e separata accettazione, anche ai sensi e per gli effetti dell’art. 1341 c.c., delle clausole sub. 3 (pagamenti), 4 (risultati e proprietà intellettuale), 5 (durata e termini di esecuzione del servizio), 6 (riservatezza e pubblicità), 7 (disposizioni finali e Foro competente).

p. il COMMITTENTE Fare clic qui per immettere testo., lì Fare clic qui per immettere testo.

(Fare clic qui per immettere testo.)

……………………………… (firma)

Annex B

Fill, sign, print, scan and send by certified e-mail to [dinfo@pec.unifi.it](mailto:dinfo@pec.unifi.it).

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**CONTRACT BETWEEN** Fare clic qui per immettere testo. **AND THE DEPARTMENT OF INFORMATION ENGINEERING OF THE UNIVERSITY OF FLORENCE FOR THE FOLLOWING SERVICE**

**“Proficiency test of conducted emission measurements in the 9 kHz to 30 MHz frequency range”**

**Between**

Fare clic qui per immettere testo.*,* tax identification number Fare clic qui per immettere testo., with premises in Fare clic qui per immettere testo. hereinafter referred to as “the Laboratory”, represented by Fare clic qui per immettere testo.

**and**

The Department of Information Engineering of the University of Florence, fiscalcode and VAT number 01279680480, hereinafter referred to as “DINFO”, represented by Prof. Enrico Del Re, in his capacity as head of DINFO

**whereas**

DINFO has the capability to provide the interlaboratory comparison service to Laboratories operating in the sector of Electromagnetic Compatibility testing and the Laboratory is willing to give evidence of his technical competence through participation to interlaboratory comparisons.

**the following agreement is drawn-up**

**Art.1. – Subject of the Contract**

DINFO will carry out the following service “Proficiency test of conducted emission measurements in the 9 kHz to 30 MHz frequency range” price list item “Participation in interlaboratory comparison type Scegliere un elemento.” *(select “A” for Option I or “C” for Option II, see §3 of the scheme)* as approved by the Board of DINFO in March 21, 2013.

**Art. 2. Responsibility of the service**

The person (Responsible) in charge of carrying out the service is Prof. Carlo Carobbi. The service will be carried out in the DINFO premises according to the procedure defined in the technical document titled “Proficiency test through interlaboratory comparison – Conducted emission measurements in the 9 kHz to 30 MHz frequency range – Scheme of the proficiency test PTC(CE-9k-30M-II),” (for brevity “Technical Annex” in the following) which is an integral part of this Contract.

**Art. 3. Fees**

In order to obtain the service specified in the Technical Annex, the Laboratory will pay the sum of € Scegliere un elemento. *(insert 500 if Option I is selected, or 1000 if Option II is selected)* plus VAT.

The sum will be paid to DINFO under the following terms of payment:

- The whole amount upon signing this Contract.

All payments will be made by the Laboratory, on presentation of debit notes followed by regular invoices, addressed to:

Bank name: UNICREDIT Banca

Bank’s address: Via Vecchietti 11 – Firenze

Account holder: University of Florence - Department of Information Engineering - (cod. UA. 58507)

Account Number: 41126939

IBAN: IT88A0200802837000041126939

BIC/SWIFT: UNCRITM1F86

**Art. 4. Results and Intellectual property**

The parties agree that, due to the nature of the service, it is not expected that patentable inventions can arise from this activity.

Possible joint results of the research will be published after both parties have agreed about the publication terms.

**Art. 5. Duration and terms of execution of the service**

The service will be completed within one year starting from the date of drawing up of this Contract. The service will be performed according to the procedure described in the Technical Annex which is an integral part of this Contract. By signing this Contract the Laboratory agrees on the terms of execution of the service as described in the Technical Annex. The amount of the services and the duration can be extended through an agreement signed by the parties.

**Art. 6. Confidentiality and publicity**

DINFO, the Laboratory and the staff involved are bound to respect the obligations of non rivalry and confidentiality (possible details about which information must be considered confidential are specified in the Technical Annex).

**Art. 7. Final dispositions**

For whatsoever has not been expressly agreed, the Contract shall be governed by the law of the country where the party required to effect the characteristic performance has his habitual residence. Where it is impossible to determine the characteristic performance of the contract, it shall have regard to the law of the country with which it is most closely connected. All disputes or differences between the Parties arising out or in connection with this Agreement which the Parties cannot settle amicably shall be finally submitted to the jurisdiction of the defendant, that is Fare clic qui per immettere testo. if the Laboratory is the defendant, Florence Court if the University of Florence is the defendant.

**Art. 8. Cost of the Contract**

This Contract will be registered only in the case of use according to art. 5, paragraph II of the D.P.R. 26/4/1986 n. 131 and subsequent modifications. The Laboratory is responsible for the necessary arrangements and expenses, including the cost of stamps.

**-----oo----**

For the Laboratory

Fare clic qui per immettere testo., Fare clic qui per immettere testo.

(Fare clic qui per immettere testo.

……………………………(s*ignature)*

For the Department of Information Engineering

Florence, Fare clic qui per immettere testo.

(Prof. Enrico Del Re)

……………………………*(signature)*

Signature of acknowledgment of the Responsible of the service

Prof. Carlo Carobbi

……………………………*(signature)*

Annex C

**Proficiency test through interlaboratory comparison –**

**Conducted emission measurements in the 9 kHz to 30 MHz frequency range**

**Name of the Laboratory (mandatory):** .......................................................................................

.........................................................................................................................................................

**Technical Responsible (mandatory)**

First name: ..................................................... Last name: ……..............................................

E-mail: .....................................................................

Phone: ......................................................................

Cell phone (optional): ..............................................

**Deputy of the Technical Responsible (optional):**

First name: ..................................................... Last name: ……..............................................

E-mail: .....................................................................

Phone: ......................................................................

Cell phone (optional): ..............................................

**Shipping address (mandatory):**

Address: .............................................................................................................................................

............................................................................................................................................................

ZIP Code: ........................................................

City: ................................................................

Country: ..........................................................

Date: ....../....../......

**Annex D**

Page … of …

**Test report issued by the participating Laboratory**

Laboratory: Name of the Laboratory

Laboratory Code: PTC(CE-9k-30M-II)LAB(#)

Address: Address of the Laboratory

Technical Responsible: First name and last name of the Technical Responsible or his/her Deputy

E-mail: E-mail address of the Technical Responsible or his/her Deputy

Phone: Phone number of the Technical Responsible or his/her Deputy

Date of issue: Date of issue of this test report

Date of Sample receipt:.......................................................

Date of measurements: ...........................................................

Data of Sample shipment: ..................................................

**Test result**

Fill in the empty cells of columns eight, nine and ten with the measured value *xline*, *xneutral* and the measurement uncertainty *Ulab*.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **1** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** | **7** | **8** | **9** | **10** | **11** | **12** |
| **Band** | **Harmonic**  **#** | **Frequency**  MHz | ***X***  dB(μV) | ***U***  dB | ***x\****  dB(μV) | ***s\****  dB | ***xline***  dB(μV) | ***xneutral***  dB(μV) | ***Ulab***  dB | ***ζline*** | ***ζneutral*** |
| A | 2 | 0,01708 | - | - | - | - |  |  |  | - | - |
| A | 7 | 0,04148 | - | - | - | - |  |  |  | - | - |
| A | 12 | 0,06588 | - | - | - | - |  |  |  | - | - |
| A | 16 | 0,0854 | - | - | - | - |  |  |  | - | - |
| B | 2 | 0,468 | - | - | - | - |  |  |  | - | - |
| B | 15 | 4,524 | - | - | - | - |  |  |  | - | - |
| B | 25 | 7,644 | - | - | - | - |  |  |  | - | - |
| B | 60 | 18,564 | - | - | - | - |  |  |  | - | - |
| B | 80 | 24,804 | - | - | - | - |  |  |  | - | - |
| B | 95 | 29,484 | - | - | - | - |  |  |  | - | - |

Comments: Comments may be inserted here (optional)

Photos: At least one photo shall be inserted here (mandatory).

Sign of the Technical Responsible or his/her Deputy

....................................................................................

**Annex E**

Page … of …

**Test report no. XYZ**

**Issued by the Coordinator of the proficiency test code PTC(CE-9k-30M-II)**

Carlo Carobbi

Dipartimento di Ingegneria dell’Informazione

Università degli Studi di Firenze

Via S. Marta, 3 – 50139 Firenze

Phone: +39 055 2758501

Mob. phone: +39 329 6509116

e-mail: [carlo.carobbi@unifi.it](mailto:carlo.carobbi@unifi.it)

**to the participating Laboratory**

Laboratory: Name of the Laboratory

Laboratory Code: PTC(CE-9k-30M-II)LAB(#)

Address: Address of the Laboratory

Start and stop dates of the proficiency test:

Number of participants:

Date of measurements of the participating Laboratory:

Data of issue of this report:

**Test result**

The cells of columns eight, nine and ten are filled in by the Laboratory, the other ones are filled by the Coordinator.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **1** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** | **7** | **8** | **9** | **10** | **11** | **12** |
| **Band** | **Harmonic**  **#** | **Frequency**  MHz | ***X***  dB(μV) | ***U***  dB | ***x\****  dB(μV) | ***s\****  dB | ***xline***  dB(μV) | ***xneutral***  dB(μV) | ***Ulab***  dB | ***ζline*** | ***ζneutral*** |
| A | 2 | 0,01708 | - | - | - | - |  |  |  | - | - |
| A | 7 | 0,04148 | - | - | - | - |  |  |  | - | - |
| A | 12 | 0,06588 | - | - | - | - |  |  |  | - | - |
| A | 16 | 0,0854 | - | - | - | - |  |  |  | - | - |
| B | 2 | 0,468 | - | - | - | - |  |  |  | - | - |
| B | 15 | 4,524 | - | - | - | - |  |  |  | - | - |
| B | 25 | 7,644 | - | - | - | - |  |  |  | - | - |
| B | 60 | 18,564 | - | - | - | - |  |  |  | - | - |
| B | 80 | 24,804 | - | - | - | - |  |  |  | - | - |
| B | 95 | 29,484 | - | - | - | - |  |  |  | - | - |

**Outcome**

Here the Coordinator inserts one of the following outcomes:

- No anomaly is detected

- Warning signal(s) is (are) detected

- Action signal(s) is (are) detected

Sign of the Coordinator

......................................